

# AMNISTÍA INTERNACIONAL

## Nota para los medios de comunicación

Índice AI: POL 30/005/2003/s (Público)  
Servicio de Noticias: 151/03

**No publicar hasta las 10:00 horas GMT del 26 de junio de 2003**

## Historias de tortura en el siglo XXI

### La policía tortura en Egipto con descargas eléctricas

***«Me quitaron la ropa, me metieron un calcetín sucio en la boca y me echaron agua helada. Apenas podía respirar.»***  
**Wa'el Tawfiq**

Wa'el Tawfiq, miembro activo del Comité de Solidaridad del Pueblo Egipcio con la Intifada Palestina, fue detenido el 22 de enero de 2002 en la Feria Internacional del Libro de El Cairo, de donde se lo llevaron a la jefatura del Servicio de Información y Seguridad del Estado, en la Plaza Lazoghly, en El Cairo. Allí lo sometieron durante dos días a descargas eléctricas y otras formas de tortura. Le vendaron los ojos y lo dejaron en ropa interior, tras lo cual, rodeado de cuatro agentes, recibió una brutal paliza a base de puñetazos y patadas. Después le aplicaron descargas eléctricas en la muñeca de la mano derecha. Al día siguiente le metieron un calcetín sucio en la boca y le echaron por encima agua helada de unas botellas, lo que le causó graves dificultades para respirar. Pese a que Wa'el Tawfiq presentó una denuncia pormenorizada sobre lo que le pasó, en la que afirma que puede identificar al menos a uno de los agentes que lo torturaron, las autoridades no han adoptado medida alguna para procesar a los responsables.

El 12 de abril de 2003, Wa'el Tawfiq fue detenido nuevamente, junto con varias otras personas, en un lugar desconocido de El Cairo, en relación con sus actividades de protesta contra la guerra. De acuerdo con los informes recibidos, lo retuvieron varios días en la jefatura del Servicio de Información y Seguridad del Estado, donde, según se dijo, lo sometieron a tortura o malos tratos. Quedó en libertad a principios de junio de 2003.

### La tortura como instrumento de terror en Guatemala

***«...lo encontraron decapitado y le habían arrancado orejas, nariz y ojos.»***  
**Así es como un testigo describió el cadáver mutilado del activista defensor de los derechos humanos Manuel García de la Cruz**

Manuel García de la Cruz fue torturado y asesinado el 6 de septiembre de 2002. Cuando recuperaron su cuerpo, lo encontraron decapitado y le habían arrancado orejas, nariz y ojos. Su muerte fue una brutal advertencia que se transmitió a los defensores de los derechos humanos, ya que se produjo tras meses de amenazas y actos de hostigamiento contra grupos defensores de los derechos humanos, como el asalto a las oficinas de la organización indígena de derechos humanos CONAVIGUA y otras organizaciones en julio de 2002.

Manuel García de la Cruz era activista de derechos humanos en la Coordinadora Nacional de Viudas de Guatemala (CONAVIGUA), organización que trabaja en favor de los derechos humanos de los pueblos indígenas. Trabajaba con mujeres que habían perdido a sus seres queridos durante los años del conflicto armado guatemalteco, que se saldó con la muerte de más de 200.000 personas, en su inmensa mayoría indígenas. Participó en la exhumación de fosas comunes clandestinas y acompañó a las viudas ante los tribunales buscando justicia para las víctimas de lo que, como se ha reconocido ampliamente, constituyó un genocidio. Actualmente se están presentando en Guatemala una serie de querellas contra ex miembros de los altos mandos militares guatemaltecos por genocidio, crímenes de guerra y crímenes contra la humanidad.

## **Torturan y asesinan a activistas indonesios de derechos humanos**

**«No, no, aquí no...»**

**Un mando militar indonesio ordena a sus hombres que eliminen a los cautivos que traían en cualquier sitio menos público que el control militar en el que habían detenido el vehículo.**

Ernita binti Wahab, Idris Yusuf, Bakhtiar Usman y Nazaruddin Abdul Gani trabajaban con la organización Acción de Rehabilitación para las Víctimas de la Tortura en Aceh (*Rehabilitation Action for Torture Victims in Aceh, RATA*). El 6 de diciembre de 2000 los capturaron unos 14 hombres que utilizaban vehículos sin distintivo alguno. Los hombres obligaron a los cuatro a salir, a punta de pistola, del vehículo en que viajaban. Luego los golpearon con culatas de rifle y les dispararon cerca de los pies. Después se los llevaron. Unas tres horas más tarde se detuvieron, sacaron de los vehículos a Ernita binti Wahab e Idris Yusuf y los mataron de un tiro en la cabeza a quemarropa. Nazaruddin Abdul Gani logró huir. El cadáver de Bakhtiar Usman fue hallado posteriormente en el lugar de los hechos.

La investigación policial emprendida se saldó con la detención de cuatro civiles y cuatro soldados. Sin embargo, los cuatro civiles se fugaron en marzo de 2001 y los cuatro militares hubieron de quedar en libertad al expirar las órdenes de detención que se habían dictado contra ellos. La Comisión Nacional de Derechos Humanos de Indonesia (*Komnas HAM*) anunció en enero de 2001 que investigaría estas muertes, pero jamás llegó a constituirse el equipo de investigación.

## **Defensora de los derechos humanos hostigada y amenazada en Turquía**

**«Te estamos tomando las medidas para el ataúd.»**

**Amenaza telefónica de muerte recibida por la activista turca de derechos humanos Eren Keskin**

Eren Keskin es abogada y activista de derechos humanos en Turquía. Su labor se centra en denunciar las torturas de que son objeto las mujeres que están presas en Turquía y es una de las fundadoras de una organización de asistencia letrada gratuita para mujeres que han sobrevivido a las agresiones sexuales sufridas estando bajo custodia oficial. A causa de su trabajo, ha sido objeto de reiterados actos de hostigamiento, como amenazas telefónicas anónimas, disparos, la agresión de un agente de policía y detención arbitraria. Eren Keskin ya ha hecho frente a 86 procesos judiciales contra ella por su actividad en favor de los derechos humanos. En uno de esos juicios se la acusaba de «insultar a las fuerzas de seguridad del Estado». En otro juicio la acusaron de difundir «propaganda separatista» tras participar en una mesa redonda de debate sobre *Violencia contra la Mujer*.

Por su parte, las autoridades turcas aún tienen que demostrar que realmente están dispuestas a recurrir a los tribunales para hacer que los torturadores rindan cuentas ante la justicia.

## **Abogado defensor de los derechos humanos torturado en Zimbabue con electrodos**

**«Me pusieron los electrodos en los genitales, en los dedos de los pies y en la boca, y me dijeron: “Con esta boca es con la que defiendes los derechos humanos ¿no?”»  
Gabriel Shumba, abogado de derechos humanos**

Gabriel Shumba es abogado y trabaja para la organización no gubernamental Foro de ONG de Derechos Humanos de Zimbabue (*Zimbabwe Human Rights NGO Forum*), que presta asesoramiento y ayuda a multitud de víctimas de la tortura. La policía lo detuvo el 15 de enero de 2003 junto con otras cuatro personas, entre las que se encontraba un parlamentario de la oposición. Cuando Gabriel Shumba compareció el 17 de enero ante el juez, se presentaron pruebas médicas que fundamentaban su denuncia de que lo habían torturado aplicándole descargas eléctricas con unos electrodos en la lengua, pies y genitales.

No se trata de un hecho aislado: Amnistía Internacional ha documentado en Zimbabue toda una constante de actos de hostigamiento, detenciones arbitrarias y torturas. Los responsables rara vez comparecen ante la justicia, si es que alguna vez ha ocurrido. Quienes denuncian las violaciones que se cometen contra los derechos humanos se exponen al peligro de acabar siendo ellos mismos detenidos y torturados. Quienes alzan su voz para que el poder judicial sea independiente son objeto de actos de intimidación. Los defensores de los derechos humanos en Zimbabue temen por su seguridad y, en algunos casos, por su vida.

**Para más información sobre la labor de Amnistía Internacional en torno al 26 de junio, Día Internacional de las Naciones Unidas en Apoyo a las Víctimas de la Tortura, visite el sitio web <<http://www.web.amnesty.org/mavp/av.nsf/pages/tortureday>>.**

### Documento público

\*\*\*\*\*

Si desean más información, pónganse en contacto con la oficina de prensa en Londres llamando al número

+ 44 20 7413 5566, o visiten <<http://news.amnesty.org>>. Para los documentos y comunicados de prensa traducidos al español consulten las páginas web de EDAI en <<http://www.edai.org/centro/news.html>>.